# SYNHØR BLADET

# Landsforbundet for Kombinert Syns– og Hørselshemmede / Døvblinde

## 32 ÅRGANG #1 2023

## SynHør bladet er LSHDB’s medlemsmagasin og blir utgitt 6 ganger i året i trykt form, som punktskrift, som lydfil og er tilgjengelig på www.lshdb.no

### 

**Arne Olav Løvik har 98 maraton i boks**

**Tegnspråk slam for første gang i Norge!**

**Minneord om Oddlaug Kvammen**

## MEDLEMSSKAP

MELD DEG INN I LSHDB

[Www.lshdb.no](http://Www.lshdb.no) eller Kontakt: kontor@lshdb.no

## KONTAKT OSS

Landsforbundet for kombinert syns– og hørselshemmede / døvblinde, Epost: kontor@lshdb.no

Nettside: [www.lshdb.no](http://www.lshdb.no), TLF: 22 41 34 24, Mobil: 95 94 93 57

BESØK OSS  
ADRESSE:

Skippergata 33, 0154 Oslo

DAGLIG LEDER:  
Karin Andvig

ÅPNINGSTIDER:  
Kontoret er åpent annenhver onsdag, og hver torsdag og fredag. Kontoret ligger i 5. etasje.

## BLADET

TILGANG:

Kontakt kontor@lshdb.no for å få tilgang på bladet i punkt, ren tekstfil eller lydfil.

TRYKK:

Rycon AS, Opplag 280

REDAKTØR:  
Kaisa Markhus, Tlf: 97151746, E-post: kaisa@lshdb.no

FORSIDEBILDE:

Lilla og rosa vinterlys på himmelen over en bakketopp som er hvitdekt av snø. En liten silhuett av en person skimtes i horisonten.

Tatt av Kaisa Markhus

# STYRET

LEDER Åshild Johansen

Tlf: 402 34 452

E-post: [aashild.lovise@ebnett.no](mailto:aashild.lovise@ebnett.no)

NESTLEDER Kari Kristine Engan

Tlf: 413 34 244

E-post: [ka-k-eng@online.no](mailto:ka-k-eng@online.no)

STYREMEDLEM Sissel H. Markhus

Tlf: 934 96 277

E-post: sism@online.no

STYREMEDLEM Marius Aasand Larsen

Tlf: 406 35 621

E-post: [ml1004@icloud.com](mailto:ml1004@icloud.com)   
  
STYREMEDLEM Ståle Hatlelid

E-post: [staalehk@hotmail.com](mailto:staalehk@hotmail.com)

1. VARAMEDLEM Ann Kristin Staberg

2. VARAMEDLEM Dennis Thomassen

Innhold:  
Redaktøren & Styrets Hjørne  
Innkalling fra LSHDB  
Ressurskontorets informasjonsspalte  
Min fortelling videre - av Hege B. Dahlen  
Grenseløs idrettsglede - et nytt prosjekt!   
98 maraton fullført  
En kveld med tegnspråk slam  
Minneord for Oddlaug Kvammen   
Utlysning legat  
Til Neste Gang

TIPSET:   
Den internasjonale konferansen “The integration of social-haptic communication in deafblind interpreting and educational settings” (integrasjon av sosial-haptisk kommunikasjon i tolkning for døvblinde og utdanning) blir avholdt fysisk den 4. og 5. September 2023 på Universitetet i Venezia og digitalt på Zoom.

Illustrasjon; lyspærer som henger, hvor èn av pærene er opplyst.

# REDAKTØREN

Kjære leser av SynHør bladet!

Vi er allerede godt inn i det nye året, og det føles ut som om det har skjedd en hel del siden 22 ble til 23. I denne utgaven kan du få lese om noe av det.

Det har vært et historisk arrangement ved at den første tegnspråk slam kvelden ble arrangert, for ikke å snakke om at den ble utsolgt.

Arne Olav nærmer seg det store målet sitt og mener han kan gjennomføre sitt hundrede maraton nå i 2023!

Men det er ikke bare gleder - med år som går, faller også flotte folk fra. Denne gangen har Oddveig Kvammen fått noen vakre, siste ord om seg.

Utover dette er det nye prosjekter på gang, og oppdateringer både fra tidlige styremedlemmer og nåværende arbeid i LSHDB.

Gled deg til å lese videre!

Og husk; om du vil bidra med et innlegg, sette i gang en debatt, dele et bilde, et dikt eller en idè, eller noe annet du har på lur, så send det inn eller ta kontakt.  
  
Vennlig hilsen redaktøren  
  
KAISA MARKHUS   
kaisa@lshdb.no

Bildet viser et panoramabilde med halvportrett av Kaisa med en mørk grønn genser, som ser ut i luften opp mot venstre. I bakgrunnen er det blå himmel over et mylder av lave bygninger i et gyllent landskap med et varmt lys.

# STYRETS HJØRNE

### *Av Åshild Johansen*

Kjære medlemmer, støttemedlemmer og alle som leser SynHør-bladet.

Vi er kommet til den flotte vintermåneden januar og vi ønsker dere alle et RIKTIG GODT NYTTÅR.

Hva har skjedd i året 2022?

Jo mye både på godt og vondt, men vi er seiglivede medlemmer som klarer å

komme oss gjennom de viktige sakene vi kjemper for. Et godt eksempel er

tilgangen til tolk-ledsager, en rettighet som vi må kjempe for kontinuerlig.

Noen får ikke tolk-ledsager fordi de er

ikke døve nok og burde klare seg fint

alene i det hektiske samfunnet vårt - en antagelse som ikke stemmer!

LSHDB jobber hardt med denne saken og vi føler vi må «mate» myndighetene med teskje for at de skal forstå hvordan det er å leve med dobbelt sansetap.

Det er tøft!

Men over til noe mer hyggelig. Det årlige sommertreffet og likepersonskurset i Stavanger; et arrangement som ble

veldig vellykket i fjor!

Temaet var «Vil du være med å utvikle LSHDB videre?».

Det ble satt i gang gruppearbeid hvor oppgavene var å svare på spørsmål som LSHDB har jobbet med. Det ble meget vellykket, og deltakerne var veldig ivrige.

De forskjellige spørsmålene tok for seg LSHDB sitt arbeid og hva medlemmene tenker om forbundets fremtid.

Så nå kjære dere, har LSHDB fått den store oppgaven å bearbeide svarene og se hvordan vi kan utvikle oss til det bedre, etter deltakernes ønsker.

Landsmøtet gikk også kjempebra med en døvblind møteleder som imponerte og gjorde en super jobb. Takk til deg Bjarte Bø Sande! Håper du vil fortsette med dette ansvaret.

Samtidig fikk vi inn et meget ungt styremedlem, noe vi er veldig glade for. Håper han ønsker å fortsette i styret i en lang stund framover.

Ellers så hadde vi en flott utflukt med båt til Lysefjorden. I det flotte været fikk vi med oss mange spennende historier

underveis, for eksempel om Prekestolen og det friske og deilige kildevannet som vi fikk smake.

For ikke å glemme rebusløpet vi hadde, med mange rare spørsmål hvor vi måtte bruke både smak- og luktesans og vår taktile sans. Dette er en aktivitet som jeg har laget i mange år og som blir satt pris på av alle. Når slike oppgaver lages er det mange ting å tenke på, som for

eksempel hvem som er med. Eldre,

ungdommer eller barn? Oppgavene må jo tilpasses alle sammen.

Julebord og likepersonskurset avholdt vi på Scandic Oslo Airport Hotel og det var godt frammøte. Temaet var FN-konvensjonen og CRPD (Convention on the Right of Persons With Disabilities). Foreleseren var meget dyktig og alle

fulgte godt med.

Styret har vært mye ute og representert LSHDB. For eksempel deltok vi i arbeidsgrupper, styringsgrupper, samarbeidsgrupper og på seminarer. Ikke minst har vi noen prosjekter på gang.

Det har vært mange møter med NAV i samarbeid med NDF, HLF og FNDB.

Alt det jeg har skrevet her kan man lese mer om i SynHør-bladene fra 2022.

Vi har fortsatt å ha god kontakt med andre organisasjoner i løpet av 2022. For eksempel de Nordiske Landene (DBNSK), EDbU (Europeiske Union for Døvblinde)) og WFDB (Verdens Union for Døvblinde). Vi håper å fortsette med det i 2023.

Dette nye året blir et spennende år for oss og det er en del saker vi må jobbe med. Et eksempel er utdanning og døvblindes kommunikasjon på OsloMet hvor tolk-ledsager situasjonen ikke er god nok. Dette er noe vi ønsker å gjøre noe med.

De tekniske hjelpemidlene må bedres i tillegg til at samarbeidet og kommunikasjonen mellom alle involverte når det gjelder døvblinde må bedres. Ikke minst mellom FNDB, HLF og NDF.

Jeg vil takke alle som har bistått oss med ressurser, midler, støtte og oppmuntring. En spesiell takk til absolutt alle tolk-ledsagere som har loset oss gjennom hverdagen, møter, trening og lange turer på fjellet.

Jeg vil også takke vår daglige leder Karin Andvig for det meget gode arbeid hun gjør for oss. Hva skulle vi gjort uten henne? TAKK!

Takk til dere alle i LSHDB styret som gjør en glimrende jobb. Jeg håper vi fortsetter med den gode kjemien vi har.

Til slutt må jeg ønske dere lesere en strålende vinter, med et håp om at dere nyter mange skiturer eller utflukter på truger i løpet av de kommende månedene.

Mange hilsener fra styreleder, Åshild Johansen, LSHDB

Bilde: Viser en bilde hvor Åshild står med svart jakke, solbriller og vind i håret og lener seg mot en stor stein. Hun står på en hvit strand med Blått hav og konturer av mørke svaberg bak seg.

# LSHDB lokallag Buskerud, Utflukt til Stavern

### *Skrevet av Åshild Johansen*

LSHDBs lokallag Buskerud hadde en flott tur til Stavern den 9. november 2022.  
  
Vi leide en ULOBA buss til 16 personer, men vi var bare tre døvblinde som var med, likevel ble vi til sammen 10 personer med tolk-ledsagere våre.  
  
Turen til Stavern ble ekstra fin fordi bussen kjørte oss gjennom Sande by, en søt liten landsby som kunne by på mange fine historier fortalt av buss-sjåføren vår. Han kjørte rolig slik at vi fikk se de forskjellige bygningen, og fortalte om det tidligere kommunebygget og om politistasjonen.  
  
Videre kjøre vi mot Stavern og kom fram litt tidlige enn planlagt, noe som gjorde at vi fikk se litt av byen - en liten, koselig by. Så gikk vi inn på ærverdige gamle hotell Wassilioff for å spise lunsj. Vi fikk servert nydelig lunsj etter vårt ønske imens vi nøt den flotte utsikten mot havna og sjøen. Etter lunsj gikk vi en tur til Fredriksten verft som er et av de best bevarte militære anlegg fra barokktiden i Danmark-Norge.  
  
Så var det tid for å gå tilbake til bussen. Vi kjørte videre til et kjempestort   
Hageland som ligger ved Sande. Der bugner det av blomster, pynt og mye mer. Men målet for stoppet var lenger inn i butikken. Der fant vi nemlig en koselig kafé med oliventrær og eukalyptus trær. Lukten fra trærne blandet seg med lukten av kaffe og deilig kake. Blomster og små pynteting måtte kjøpes inn før vi dro hjem.

Selv om været var surt og litt kaldt så hadde vi en flott tur med en meget   
hyggelig sjåfør som kjørte oss vel hjem.

Bilde: Ni personer sitter langs et pent dekket bord med hvit duk og servietter. Rommet rundt dem har en pen barokk-inspirert tapet og tunge fløyelsgardiner. Bordet er plassert ved et vindu som gir fint lys innover forsamlingen.

# Julehilsener

## En julehilsen fra LSHDBs lokallag Buskerud

Vi takker for godt samarbeid med alle som har bistått oss med støtte og hjelp, og ikke minst tolk-ledsagere som har loses oss gjennom dette gamle året som snart går ut.   
Vi ønsker dere alle en riktig, fredfull jul og godt nyttår.

Julehlsen fra styret / LSHDB lokallag Buskerud 

## En julehilsen fra LSHDBs lokallag Oslo / Akershus og Østfold

Vi ønsker alle en riktig god jul og et godt nytt år!  
Vennlig hilsen fra oss i LSHDBs lokallag Oslo /Akershus og Østfold

## En julehilsen fra LSHDBS lokallag Midt-Norge / Nordland LSHDB Midt-Norge / Nordland ønsker medlemmer og samarbeidspartnere en trivelig jul og et godt og framgangsrikt nytt år!

Hilsen styret.

Bilde 1: LSHDB hovedstyre. Bildet ble tatt på Landsmøtet i Stavanger 2022. På bildet er det Dennis, Kari Kristine, Sissel, Ann Kristin, Marius og Åshild. Ståle Hatlelid mangler på bildet.   
  
Bilde 2: F.v. Helle-Heidi, Inger– Kristin og Sissel hilser god jul fra lokallag Oslo / Akershus og Østfold.

# En spennende dag med tekniske hjelpemidler

*Skrevet av Tormod Prytz*  
  
﻿Vil du ha suksess på LSHDB sine arrangementer? Få i stand en utstilling av hjelpemidler! Det gjorde LSHDB den 18. november i forbindelse med likepersonkurset og julebordet på Scandic Oslo Airport.

Kari Kristine Engan hadde nå, som tidligere år, ansvaret for invitasjon og avtaler med leverandører av hjelpemidler og tjenester. En slik utstilling hadde ikke funnet sted siden 2019, så mange var nok sultne på informasjon. Utstillingen varte fra kl. 13 til kl. 16, og det så ut til å være passe lang tid både for utstillerne og for oss nysgjerrige brukere.

Enda en fordel var at det som vanlig ikke var satt opp noe annet progam disse timene.

Det var mest digitale hjelpemidler som ble utstilt. Det virker som om nesten alt mulig kan skaffes på det området. Men du skal lete lenge før du finner alt i ett!

Det vrimlet av leselister, leseapparater, leselamper, "lese-tv'er", luper, belysning, briller, orienteringshjelpemidler, mikrofoner og andre hørselstekniske hjelpe-midler. Hva har jeg glømt nå?   
Jo, appene må iallfall nevnes, selv om de ikke akkurat var utstilt.

Noen presenterte også sine tjenester: kurs og hjelp i dagliglivet. Det var en imponerende mengde utstillinger og stands, og blide og hyggelige var alle menneskene som informerte og viste hvordan alle "dingsene" skulle brukes!

Bare Adaptor hjelpemidler manglet. Det skyldtes en misforståelse, som iallfall ikke arrangøren sto for. Vi savnet nemlig adaptor. Det er der vi finner det bredeste utvalget. Der finner vi også gammel-dagse, strømløse hjelpemidler.

Det var godt å høre at en av utstillerne kjente til det gamle trikset: En teleslynge lages enklest ved å kople en ledning til et høyttaleruttak og legge ledningen rundt den som skal høre.

Teleslynge er jo løsingen når støyen er for sterk, slik som den var i den store møtesalen der utstillingen ble holdt. Dette gamle trikset prøvde jeg for ca. 50 år siden, da jeg hadde besøk av en døvblind skolekamerat. Det virket like godt nå som den gangen!

En nyhet var etikettskriveren. Den brukes til å merke ting og emballasje i punktskrift på dymotape. Den drives av strøm eller batteri.

Vi vet at flere av oss besøkende fant nyttige hjelpemidler, og at utstillerne var fornøyd med dagen og gjerne kommer igjen.

LSHDB er ikke i tvil om at tradisjonen med utstillinger og stands vil bli videreført!

# Likepersonskurs og julebord, Gardemoen 19. november

### Skrevet av Solgun G. Storhaug

Etter frokosten denne novemberlørdagen benket vi oss i møtesalen til kurs med diskriminering som tema.

I programmet var dette temaet anført som del 2, siden vi startet på dette temaet i fjor, etter initiativ fra Berit Øie. Noen av oss som ikke var med i fjor lurte på om vi trenge en oppsummering fra del 1 for å henge med, men slik kurset var lagt opp var dette intet problem.

Det var Synnøve Nordeng som ledet kurset med stø hånd. Hun loset oss trygt gjennom introduksjon, innlegg fra andre og en innføring i CRPD gjennom dagen. Hun var veldig ryddig og dessuten veldig flink til å forklare ord og uttrykk underveis.

Med dette kurset fikk de fire bokstavene CRPD mer mening og innhold for oss. Vi lærte at dette er en FN-konvensjon (en slags overenskomst) om rettigheter for mennesker med nedsatt funksjonsevne.  
  
Norge ratifiserte, altså sluttet seg til denne, i 2013. Den er ennå ikke innlemmet i norsk lov da det handler om politikk og er da også et bevis på fenomenet at tidens kvern maler langsomt. Denne gang altså byråkratiets langsomme kvern.

Konvensjonen består av en fortale (innledning) pluss 32 artikler. Tre av artiklene ble lest høyt slik at vi fikk en følelse av hva dette handler om. Dette gjaldt artikkel 3 som omhandler generelle prinsipper, artikkel 9 om tilgjengelighet og til slutt artikkel 30 om deltakelse i samfunnet.

Eksempler på rettigheter som konvensjonen omhandler er rett til helse-tjenester, utdanning, arbeid, universell utforming av omgivelsene, tilgang på hjelpemidler og at en selv skal få bestemme hvor en vil bo. Jeg prøver meg på et eksempel. Når det i artikkel 9 om tilgjengelighet står:  
  
*«(…) fjerne det som hindrer og vanskeliggjør tilgjengeligheten, skal blant annet gjelde for (…) informasjon, kommunikasjon og andre tjenester, herunder elektroniske tjenester og nødtjenester(...)»,*  
så er det jo så konkret som at uansett om man er blind og / eller døv, så har man rett til å få blant annet digital informasjon på den måten som er tilpasset sitt eget funksjonsnivå.

Vi ble oppfordret til å bruke denne konvensjonen for alt den er verdt på alle nivåer. For eksempel når man argumenterer for generelle rettigheter, universell tilrettelegging, og spesifikt i søknader og så videre.

Vi ble også tipset om FFOs Rettighetssenter (FFO = Funksjonshemmedes Fellesorganisasjon) som kan nås på telefon, epost og nett. Dette er et rådgivnings- og kompetansesenter i nettopp rettighetsspørsmål.

Både i planlagte innlegg tidlig på dagen, samt i den åpne runden etter lunsj, fikk vi høre personlige historier. Her var det flere sterke historier som gjorde svært sterke inntrykk hos oss som hørte på. Her kunne man både kjenne og høre på den sterke og støttende responsen fra forsamlingen på det vi fikk høre. Et slikt fellesskap er gull verdt!

Undertegnede ble også bedt om å komme til torgs med min nye erfaring da jeg tidligere i høst tok skrittet å banke på døra til Tolk/ledsagertjenesten. Det viser seg at det er kommet ny rutine og saksgang når nye søkere melder seg, noe som oppfattes mer tungvint og litt mindre imøtekommende enn det skal ha vært tidligere. Dette var ukjent for de aller fleste og dette er det nå satt søkelys på for å følge nøye med på hva som foregår. Mer om det i en egen artikkel senere i bladet.

Dagen ble avsluttet med et bugnede buffetjulebord. Om ettermiddagen ble utvalget av matretter lest opp av en tolk. Hun var på tredje arket før hun var ferdig med å lese (!). Med andre ord var det et rikelig utvalg for den sultne og julematglade (selv om lutefisken manglet for de som elsker den).

Folk benket seg i finklær og med godt humør. LSHDB hadde spandert noen  
tusenlapper slik at vi skulle få sitte i eget rom og spise middag, noe som gir   
adskillig bedre forhold for lyd og lys.

Det ble en hyggelig kveld med god mat som sagt, og i en hyggelig og avslappende atmosfære.

PS: Da jeg takket for meg rundt klokka elleve og forlot salen, passerte jeg en annen møtesal hvor døra stod åpen. Der var det livlig gitt, med leven og liv, les; et voldsomt lydnivå av musikk og masse folk, noe som hørtes lang lei. Jeg tenkte i mitt stille sinn at der var jeg glad for at jeg ikke var. Men at jeg i stedet hadde hatt en flott dag og kveld sammen med vår forsamling!

To steder i teksten er det uthevet sitater fra teksten. Sitat 1: « … da det handler om politikk og er da også et bevis på fenomenet at tidens kvern maler langsomt.». Sitat 2: «Et slikt fellesskap er gull verdt!»

## Kartlegging og utprøving om man søker på vedtak til tolk-ledsager Innledning skrevet av Karin Andvig Innlegg skrevet av Solgun G. Storhaug

Brevet som er skrevet nedenfor er en beskrivelse av hvordan personen opplevde det å søke på å få tolk-ledsager.

Fram til nå har alle som har en kombinert syns- og hørselshemning hatt rett på tolk-ledsager. Nå virker det som at det skal «prøves ut» om det er behov for dette hjelpemiddelet.

LSHDB har vært i kontakt med Resurskontoret som sier at det reglene ikke er endret, men resultatet av denne kartleggingen og utprøvingen, hvor det kan vurderes at bruker ikke er «døv nok», har ikke vært praktisert før!   
Vi finner det svært bekymringsfullt om dette blir gjeldene praksis. Vi mener dette helt klart strider mot gjeldende rettigheter og vil selvfølgelig ta dette videre.

Vi ber at alle som opplever noe lignende ta kontakt med oss på [kontor@lshdb.no](mailto:kontor@lshdb.no) eller 95949357.

Det må også presiseres at både Koordineringsenheten (koordinatorer for brukerorganisasjonene av tolketjenesten) og Resurskontoret ikke ønsker at døv-blinde skal få en opplevelse som det er beskrevet nedenfor! Men resultatet kan lett bli slik vi leser nedenfor dersom tolketjenesten ikke forstår hvilken makt de innehar.

*Karin Andvig*

*Daglig leder i LSHDB*

## Til Tolketjenesten, 17.oktober 2022

MINE OPPLEVELSER SOM NY SØKER

Dette er mine erfaringer i møte med noe som er helt nytt for meg. Jeg har veid for og imot om jeg skulle skrive og sende dette brevet, samt hvordan utforme det, men landet på at det kanskje kan være verdifullt for dere å få et innspill og en beskrivelse utenfra.

Jeg ba Elin Myhre gi en del av de samme tilbakemeldingene videre i systemet, men tenker at det aller beste er å feste dette på papiret slik at dere får det direkte fra meg.

Onsdag 12.oktober hadde jeg et teamsmøte med tolketjenesten i Nordland og fikk vite at dette var et kartleggingsmøte. Jeg hadde i forkant meldt meg som bruker av en tjeneste jeg har betraktet fra sidelinja i mange år. Etter den første telefonen, der jeg ble møtt av en utrolig hyggelig og forståelsesfull person, falt det likevel tårer da samtalen var over. Dette er en barriere som jeg kjenner røsker godt innvendig hos meg.

Forhistorien

På min forrige reise alene sørover prøvde jeg å kartlegge hvordan det å reise nå fungerer med hensyn til min Usherdiagnose, og om jeg nå må vurdere å ta i bruk tolk/ledsager. Selv om det koster energi og krefter så var jeg veldig fornøyd med at jeg fremdeles klarer det på egen hånd. Men på strekningen Oslo - Gardermoen og gjennom flyplassen så konkluderte jeg med at der bruker jeg nok mer energi enn hva som er fornuftig. Derfor bestemte jeg meg for at neste gang jeg skal reise alene sørover så skal jeg manne meg opp, klatre over denne barrieren og bestille tolk/ledsager til akkurat dette. Dette skulle da være min start i denne «karrieren».

Som sagt så gjort. I november skal jeg være med på et likepersonkurs og julebord i regi av LSHDB (Landsforbundet for kombinert syns-, hørselshemmede/døvblinde) og da var anledningen der.

Jeg ringte som sagt Tolketjenesten via Hjelpemiddelsentralen den 30.september og la fram mitt ærende. Og etter knappe to uker er vi på plass der jeg startet historien, altså med teamsmøtet med Tolketjenesten 12.oktober.

På dette møtet ble jeg fortalt at det nå er innført ny prosedyre for nye brukere av tolk- og ledsagertjenesten, og at min søknad var den første i Nordland etter at denne var trådt i kraft. Når en ny søker melder seg skal det først være en kartleggingssamtale, senere utprøving, og først etter dette blir søknaden om å bli tolkebruker behandlet.

Hvordan prosedyrene var før aner jeg ikke. Min søknad ble sendt noen dager før kartleggingsmøtet. Nå nærmer jeg meg poenget med dette innlegget, nemlig å fortelle hvordan jeg reagerer på prosedyrene som møter meg som søker og ny bruker, men før jeg kommer til poenget så kan det være lurt at jeg forteller litt om meg selv.

Om meg selv

Jeg er en kvinne på 52 år som har Usher type 2, diagnosen fikk jeg i 1995.   
Tunghørt har jeg vært hele livet så ulike hørselshjelpemidler har jeg brukt hele veien. Etter 1995 har jeg også fått hjelpemidler tilknyttet syn, fortrinnsvis lys i ulike varianter. I tillegg har jeg hatt den hvite stokken i en del år.   
Etter en litt pinlig hendelse på Oslo S for noen år siden da jeg snublet over en ungdom som satt på huk, tok jeg meg selv i nakken og bruker nå den hvite stokken ute på reise. Det bør vel ikke overraske noen som jobber på dette feltet at det å ta i bruk slike hjelpemidler utgjør en høy terskel for oss som har levd i den «normalfungerende» verden. Ikke minst også fordi synet kan være perfekt på andre måter (ser på kort og lang avstand, ser helt klart osv).

Når det gjelder tolk/ledsager så har jeg aldri brukt det selv (annet enn løpe-ledsager under Holmenkollstafetter), men jeg har i løpet av disse 27 årene vært på utallige samlinger og kurs der tolk/ledsagere har vært en viktig bestanddel og derfor har jeg masse «erfaring» fra sidelinja med det arbeidet de gjør.

I forbindelse med besøk vi har hatt, så har jeg også hatt tolk/ledsagere hjemme hos oss, både når de har vært på jobb og i friøkter. På samlinger har jeg også vært innom små kurs i haptisk, om bruk av tolk/ledsager osv. Over så mange år klarer jeg ikke å ha en samlet oversikt over temaer som har vært berørt. Uansett er jeg full av beundring over disse menneskene som er tolk/ledsagere og den utrolig viktige jobben de gjør.

Så tilbake til min opplevelse

For det første var det en stor overraskelse å oppdage at når jeg tok dette store og vanskelige skrittet, så må jeg gjennom en utprøving FØR søknaden blir behandlet. Dernest måten jeg indirekte blir vurdert på som verdig søker.

For meg oppleves det som et hinder at jeg må gjennom en utprøving før vedtak. I mitt tilfelle har jeg søkt om tolk/ledsager på en del av en reise som jeg vet koster meg mye energi. Og dette får vi ikke til å konstruere på forhånd da det vitterlig ikke er mulig uten å være der. Skal man da heller konstruere opp en situasjon der jeg ikke har samme behovet?   
I tillegg vil jeg tilføye at jeg bor tre kommuner sør for fylkeshovedstaden og det er en dagstur bare det å reise tur/retur dit. Jeg har forøvrig stilt meg åpen for å søke om tolk/ledsager hele denne helga på likepersonkurs og julebord, nettopp av den grunn at vi da kunne øve og prøve oss fram i løpet av helga. Jeg fikk tips fra en tolk tidligere i høst om at det kunne styrke mine sjanser for å få tolk. Men beskjeden fra Tolketjenesten er nei, det er helt usannsynlig å få til på grunn av prosedyren om utprøving først. Ergo kan denne helga eller dette oppdraget ikke regnes som utprøving..!?

Her må jeg føye til at jeg selvsagt forstår selve konseptet med å prøve ut tolk/ledsaging.

Selv om jeg har haugevis med «erfaring» fra sidelinja så aner jeg ikke hvordan jeg selv vil reagere eller samhandle. Men veien blir jo til mens man går og ingen er ferdig utlært ved startstreken, med andre ord; learning by doing!

Det jeg ikke forstår, og reagerer på, er hvorfor helga der jeg har bruk for tolk/ledsager ikke kan brukes til dette. Blir jeg straffet fordi jeg søker om tolk/ledsager utenfor mitt eget fylke først? (Og da ikke trenger en tolk/ledsager fra Nordland).

Videre til følelsen av å bli indirekte vurdert som verdig eller uverdig søker. For det var nemlig noe jeg kjente på! På grunn av de omtalte prosedyrene så lukter det litt av at her skal man luke bort de som ikke er verdige søkere. I tillegg til at jeg følte meg sårbar og langt utenfor komfort-sonen, så føltes det også litt som å bli mistenkeliggjort på om jeg egentlig trenger tolk/ledsager.

Hva er dere redde for? At noen skal få innvilget tolk/ledsager som ikke trenger det? At noen skal søke som ikke er trengende? Nå aner jeg ikke hva dere har å hanskes med eller hvem som ligger i søkebunkene, men fra mitt ståsted så kan jeg si: vær trygg! Jeg søker ikke for å gjøre det lettvint for meg selv eller for å utnytte et system til egen vinning. For meg er dette et vanskelig steg å ta!

Er ikke problemet det motsatte, at folk venter (for) lenge før de tar dette skrittet?! Jeg mener bestemt at for mennesker med Usher 2 er dette steget, denne utfordringen, MYE vanskeligere å ta enn for en døv som allerede er velkjent med bruk av tolk.

Når det melder seg en person med Usher 2, da tenker jeg i mitt hode at her bør man være på hugget! Når man kommer på eget initiativ, og kanskje, som meg, med stor ambivalens, hvordan møter man da dette mennesket på en god måte?   
  
Med aller største sannsynlighet er dette langt fra drømmesituasjonen for den det gjelder. Man ønsker at dette var en situasjon man virkelig slapp med alle de følelser det medfører og som skal bearbeides.

Det ekskluderer selvsagt ikke at man kan være takknemlig for at denne tjenesten og muligheten finnes!

Når man vet at Usher 2 innebærer progredierende synstap, da synes jeg man skal holde seg langt unna prosedyrer og spørsmål som oppfattes som om man stiller spørsmål om motivene er ekte, og om man virkelig trenger eller skaper en følelse om man er verdig denne tjenesten!

Jeg føler at jeg i mange år har fått høre at både jeg og generelt gruppa av tung-hørte med synstap må komme i gang med å bruke tolk/ledsager, og at vi må bruke det mer. Da er ikke dette den rette måten å møte dem på når de kommer!

Fordi jeg så ofte har sett disse flinke tolk/ledsagerne i sving så vet jeg at det er mange med enda større behov. Jeg har mange ganger kjent og lurt på hvordan det må oppleves å være så avhengig av andre for å få gjort alt fra hverdagslige sysler til alt annet. Og jeg har følt på urettferdigheten når personer sliter med nettopp å få denne hjelpen som virker så selvfølgelig og opplagt. Derfor har jeg ofte kjent på følelsen av at jeg kanskje ikke passer inn i dette landskapet sammen med andre kombinert syns- og hørselshemmede. Er mine utfordringer og behov egentlig viktige nok når andres behov er så mye større?

Disse tankene blir også forsterket hvis det blir lagt hindringer i vår egen inngangsport til tolk/ledsagertjenesten.

For meg personlig melder det seg noen spørsmål som i alle fall jeg lurer på: Blir jeg straffet for at jeg ikke fremstår mer hjelpetrengende? Eller for at jeg ønsker å klare meg selv så lenge som mulig? Eller for at jeg «bare» søker om tolk/ledsager til én kort hendelse i første omgang, og ikke over lengre tid? Eller for at jeg ikke klarer å sette ord på eller diagnostisere min egen situasjon godt nok? Er det et uttalt problem at jeg ber om tolk/ledsaging utenom vårt eget fylke?

Det kan jo godt hende at alt kommer til å gå på skinner, at jeg får prøve tolk/ledsager når jeg har spurt om det og at positivt vedtak ligger rundt neste sving.   
  
Meningen med dette skrivet er ikke å se mørkt på det, skjønt, etter å ha hørt om at en person i Oslo uten armer og bein ikke fikk HC-parkering fra Oslo kommune, så vet man jo ikke hva man egentlig kan forvente.., men å fortelle hvordan jeg som helt ny søker opplever det å banke på denne døra. Samtidig å få lov til å stille noen spørsmål ut fra disse opplevelsene.

At dette kommer fra en person som ikke kjenner tidligere prosedyrer, samt ser ting med nye øyne, håper jeg kan ha en verdi for dere.

Jeg er selvsagt ikke ute etter spesial-behandling, men hvordan man blir møtt når man tar dette steget som, for noen av oss i alle fall, er svært stort.

Med vennlig hilsen

Solgun Granlund Storhaug

# Direktetekst på direktesendinger i NRK TV

Under følger en liten gladnyhet som tikket inn i mailboksen til LSHDB, og ble videresendt til våre medlemmer.

I løpet av juletida er det sikkert mange som følger med på TV enten det er de tradisjonelle julefilmene eller nyttårstalen. Da kan det være fint å få med seg denne saken:

Hei NRKs brukerråd,

Behovet for direktetekst på direktesendinger i NRK TV er spilt inn til NRK av blant andre Norges Døveforbund, Hørselshemmedes Landsforbund, LSHDB og NRKs brukerråd.

Vi er glade for å kunne fortelle at vi snart kan tilby direktetekst på direktesendinger i NRK TV.  Tjenesten vil bli tilgjengelig på de forskjellige TVer, mobiler og nettbrett i løpet av desember.

NRK TV finnes på mange platt-former.  Det er for eksempel forskjell på TVer fra Phillips og fra LG. Og det er forskjell på mobiler fra Apple og fra Samsung.

I dag finnes NRK TV på mer enn 20 slike forskjellige plattformer / dingser. Og vi må gjøre forskjellige grep på hver enkelt plattform for å få direkteteksten ut. Vi starter utrullingen i uke 49 og jobber med å få direkteteksten ut på de forskjellige plattformene så fort vi kan.

Med ønske om en fin førjulstid

Siri Antonsen

Tilgjengelighetssjef

NRK

# Ressurskontorets Informasjonsspalte NAV Akuttvakt tolk

1. Hvordan er Akuttvakttjenesten organisert

Nå er akuttvakttjenesten en nasjonal tjeneste som drives av tolketjenesten i Rogaland. Dette er en døgnåpen tjeneste, det betyr at du kan kontakte oss hele døgnet og alle dager i løpet av året.

2. Hvor mange er på jobb hos Akuttvakttjenesten

Akuttvakttjenesten har en vakt på jobb per uke. Det betyr at du møter på samme person hele døgnet i løpet av en uke dersom du har akutt behov for tolk. Akuttvakten skal i hovedsak motta din bestilling og deretter jobbe for å skaffe tolk for å dekke ditt tolkebehov enten ved oppmøtetolk eller skjermtolk. Dersom situasjonen er veldig akutt og det ikke er tid til å skaffe annen tolk så kan akutt-vakten tolke via skjerm. Akuttvakttjenesten kan ringe tolker i hele landet for å sjekke om de kan «rykke ut» når akutte behov oppstår.

3. Hvordan kommer jeg i kontakt med Akuttvakttjenesten

Akuttvakttjenesten har ett telefonnummer som gjelder hele landet. Vi kan kontaktes via den plattformen du ønsker, det kan være; tale, SMS, facetime, WhatsApp, Google Meet med flere.

4. Når kan jeg ringe Akuttvakttjenesten

Akuttvakttjenesten skaffer tolk til akutte situasjoner som gjelder fare for liv og helse,   
hastebehandling av fysiske og psykiske skader, traumatiske hendelser og i situasjoner for å avverge kriser og store økonomiske tap. Det regnes også som akutt hvis du er kombinert syns- og hørselshemmet og det oppstår en uventet situasjon som gjør at du er uten tolk/ledsager på reise eller opphold utenfor hjemmet. Du kan kontakte   
akuttvakttjenesten når behovet oppstår.

5. Hvem samarbeider Akuttvakttjenesten med

Akuttvakttjenesten samarbeider med lokale tolketjenester hver eneste uke for å   
kunne ha oversikt over tilgjengelige tolker. I tillegg deles nødvendig informasjon mellom   
lokal tolketjeneste og akuttvakten, for eksempel at noen kan få behov for tolk til fødsel og hvem akuttvakten da kan ringe. Alle akuttoppdrag blir registrert slik at dersom det er behov for videre oppfølging så kan den lokale tolketjeneste følge opp saken videre neste virkedag.

6. Kan akuttvakten ta kontakt med alle tolker, både frilans og ansatte?

Akuttvakten kan kun ta kontakt med de tolkene som har meldt seg til å stå på en frivillig liste som tilgjengelig for akutte tolkeoppdrag.

FELLES NUMMER FOR HELE LANDET:  
994 81 81

# Kommentar til artikkel i SynHør nummer 5

## Skrevet av Knut Loe Dønnesen

Hei og takk for et interessant og godt magasin, som leses med interesse.

Som kursarrangør av tilpasningskurs, leste jeg artikkelen, skrevet av Tormod Prytz i siste blad "Sanselig kunst og kultur" som er tittel på ett av de kurs jeg arrangerer. Kurset er tilegnet personer med kombinert syns og hørsels-hemming / døvblinde og ble gjennomført 27.- 29. juli 2022 for personer med Usher 2 i Trondheim.

Jeg har konferert med Prytz om mine kommentarer og som han slutter seg til. Altså, kurset var tilegnet en bestemt målgruppe og hvor nærpersoner og pårørende får delta på like vilkår.

Målsettingen med kurset var ikke å lære om hva kunst og kultur er, men bli bevisst hvorledes våre sanser kan utnyttes til å oppleve, tolke og ta del i kunstneriske og kulturelle aktiviteter. Kunst er hva vi selv føler og legger i de inntrykk vi mottar.   
  
Som Prytz sier, så er feltet vidt og et 3 dagers kurs rommer kun et utvalg av mangfoldigheter. Når han personlig uttrykker skuffelse over for kort tid til å høre på eldre musikkinstrumenter ved Ringve Museum, så er det i hans fulle rett å mene det, men som arrangør må jeg tilpasse opplevelsene til alle; til pauser for tolkene etter en avtalt time ved museet og til programmet videre, til forflytning tilbake til hotellet og middag ute ved byens restauranter etter varierte dagsprogram. Også må det bli tid til egne fornemmelser og utveksling av smaksopplevelser, taktile hendelser, lukt og så videre er viktig og interessant for den enkelte.

Kurset vektlegger altså sanselige utfordringer i et utvalg av opplevelser og inntrykk, dufter, smak av urter, blomster, men setter en klar grense mellom kursprogrammets slutt og et lystig sosialt felleskap i forlengelsen av dagen, med selvkomponert innhold.

Når det er sagt, er det utrolig trivelig og tilfredsstillende å arrangere kurs for en gruppe mennesker som er så positive, aktivt deltakende og engasjerte! Så takk til dere alle!

Tilpasningskurs arrangeres av både Eikholt og Blindeforbundet med flere, og det at kurstilbudene er ulike å velge blant, er en berikelse og helhet som styrker både arrangører, kursdeltakere og de målsettinger som kursene rettes inn mot i et samfunnsmessig variert perspektiv. Samlet sett involverer og kvalitetssikrer vi helheten omkring kurs brukernes livssituasjon.

Jeg benytter anledningen til å hilse til Eikholt og Blindeforbundet og dere   
lesere.

Med vennlig hilsen Hørselsrådet v/ Knut Loe Dønnessen

# MØTE I DØVBLINDES NORDISKE SAMARBEIDSKOMITE (DBNSK).

## Skrevet av Kari K. Engan

Fredag formiddag den 7. oktober tok Åshild Johansen og jeg sammen med 5 tolk/ledsagere flyet til Arlanda for å delta på det årlige møtet i DBNSK.

Etter å ha tatt flytoget til Stockholm sentralstasjon, møtte vi de andre deltakerne. Utenfor stasjonen ventet en buss som fraktet oss videre til Almåsa Havshotell i Västerhaninge, ca. 35 km sør for Stockholm.

Hotellet drives av en stiftelse eid av det svenske blindeforbundet og stedet ligger   
nydelig til ved Østersjøen med utsikt til den svenske skjærgården. Før middag var det presentasjon av deltakerne. Fra FNDB møtte Geir Jensen og Randi Myhren. Fra Island møtte Sigurjon Einarsson med kona som assistent. Finland stilte med Timo Lehtonen. Jackie Lehmann Hansen og Anders Rohde Fransson deltok fra Danmark. Sverige var representert med Klas Nelfelt og Cia Grönborg hvor Klas var møteleder.

Etter gjennomgang av helgas program og praktiske opplysninger samlet vi oss til   
middag. Praten gikk livlig og det ble en riktig trivelig kveld med nydelig mat! Etter frokost lørdag samlet vi oss i møte-salen igjen. Formiddagen ble brukt til å gjennomgå rapportene fra hvert land med særlig fokus på tolketjeneste, støtte og service til personer med døvblindhet. Norge scorer høyt her!   
Det var stor forskjell på hvor mange tolker møtedeltakerne hadde. Den finske   
representanten hadde kun en tolk/ledsager hele helgen. Denne tolken fikk ikke mange pauser, og når konferansespråket er engelsk blir det enda større arbeidsbelastning.

Etter lunsj var temaene digitalisering og hvordan pandemien hadde påvirket   
døvblindes hverdag. Lørdagskvelden ble nok en hyggeligsamling før søndag formiddag som blant annet ble brukt til informasjon om aktiviteter for personer med døvblindhet. Nest års møte i DBNSK blir i Danmark, sannsynligvis i Københavnområdet.

Etter lunsj tok vi buss tilbake til Arlanda flyplass, hvor noen få gikk av på Stockholm sentralstasjon. Åshild og jeg var enige om at det hadde vært en fin helg med gjensyn av gamle venner, i tillegg til å bli kjent med nye representanter i komiteen.

Bilde: Viser ti personer som står oppstilt oppover en trapp. Rundt dem er det grønt løv på trærne, men alle personene er ganske godt kledt.

# Temakveld Pensjon, LSHDB Oslo/ Akershus og Østfold

## Skrevet av Sissel H. Markhus

Distriktslaget LSHDB Oslo/Akershus og Østfold arrangerte temakveld om temaet «Pensjon» tirsdag den 25. oktober.

Medlemmene skulle få forståelse av hvordan uføretrygd og lønn påvirker fremtidig pensjon. Vi leide lokale av Oslo Døveforening som holder til i døvekirken. Vi var i alt 19 medlemmer og 18 tolker/ assistenter som deltok på temakvelden.

Medlemmene kom rundt 17 tida og fikk servert deilig varm mat som Jeanette Hoff laget. Vi er heldige som har henne som stadig disker opp med herlig mat til oss. Foredragsholder Ragnhild N. Dahl kom og startet foredraget kl. 18:00. Det var veldig nyttig for oss å få informasjon om hvordan vår fremtidige pensjon blir.

En kort oppsummering av hoved-poengene i foredraget følger: Pensjonen er individuell, det vil si at vi får ulike beløp utbetalt i pensjon. Noen har vært yrkesaktive hele tiden frem til de har oppnådd pensjonsalder, mens andre har vært hjemmeværende eller uføretrygdede i store deler av sitt liv.   
Særlig er det kvinner som har vært hjemmeværende i mange år blir minstepensjonister. Med andre ord bør man ha 40 års opptjeningstid for å få utbetalt full pensjon fra NAV. Er man heldig å ha pensjonsordning hos arbeidsgiveren, får man denne i tillegg til alderspensjonen.

Det er spesielt viktig for de som ikke har vært yrkesaktive å være forberedt på at de ikke får like mye utbetalt som de som har jobbet hele tiden. Pensjonssystemet kan være vanskelig for mange å forstå, så man kan ofte ha behov for informasjon om hvor mye man kan forvente å få i pensjon.

Etter foredraget fikk medlemmene en hel time til å komme med spørsmål dersom man lurte på noe, og vi fikk mange gode svar i løpet av den tiden.

Ragnhild N. Dahl jobber som senior-rådgiver i Pensjonistforbundet. Man kan melde seg inn i dette forbundet. Da får man mye informasjon og hjelp hvis man trenger. Det kan anbefales å arrangere en liknende temakveld dersom dere er flere som lurer på dette temaet.

Etter foredraget fikk vi servert deilig kake som Jeanette hadde bakt, som vi nøt sammen med kaffe og te.

Vi i lokallaget prøver å arrangere en temakveld om ulike saker som er aktuelle som opptar oss, en gang i året. Det er både nyttig for oss å få informasjon på denne måten, og vi får mulighet til diskutere slike saker med andre medlemmer.

Vennlig hilsen fra styret;

Sissel, Inger Kristin og Helle Heidi for distriktslaget LSHDB Oslo/Akershus og Østfold

Bilde 1: Alle deltagerne sitter rundt ulike bord og snakker sammen.

Bilde 2: Foredragsholder står med en blomsterbukett i den ene hånda og et hånd mot brystet på den andre hånda, og smiler. Foran henne ser man personer som klapper.

Bilde 3: Deltagerne sitter konsentrert og følger med.

# JULESAMLING, 25.-27 november

### Skrevet av Sissel H. Markhus

Lokallaget LSHDB Oslo/Akershus og Østfold arrangerte julesamling den 25.-27. november på Noresund.

Vi bodde på Sole gjestegård på Noresund hvor vi fikk oppleve den fine utsikten ut mot Krøderen innsjø. Sole Gjestegård, med sjel og nostalgisk sjarme, er et badehotell som ligger vakkert til langs Krøderfjorden. For at vi skulle føle oss som hjemme, yter de på forskjellig vis det lille ekstra for å gjøre det hjemmekoselig. Målet deres er at gjestene skal finne hvilepulsen i vannkanten – enten det er ute på brygga eller stranda om sommeren, eller innendørs i en kurvstol ved bassenget, slik som vi fikk oppleve i denne sesongen vi nå er inne i. det var virkelig et koselig sted.

I tillegg var det nesten vi som bodde på dette hotellet denne helga, og det er jo selvfølgelig deilig. På fredag fikk vi 3-retters middag, hvorpå vi flyttet oss til salongen foran peisen.   
  
Lørdag morgen spiste vi rolig frokost og skravlet før vi besøkte Villa Fridheim. Der kunne vi rusle rundt på julemarkedet, i tillegg til at vi tok oss tid til å spise lunsj der.  
  
Villa Fridheim er et av Norges best bevarte og største hus i den unike arkitekturstilen sveitserstil. Denne villaen blir omtalt som «Eventyrmuseet» og er knyttet til Asbjørnsen og Moes virke som samlere, fortellere og utgiver av eventyr. Bygningen er tegnet av arkitekt Herman Major Backer og bygget i 1890-1892, og er fredet.

På bildet ser du hvordan dette virkelig er et fantastisk eventyrhus.

Vi ble møtt en guide som fortalte oss om eventyrmuseet, før vi delte oss i to grupper og guiden viste oss helt opp i «tårnet».

Vi startet altså julen med eventyr og nasjonalromantikk. Det var en flott helg på Sole gjestegård, som for øvrig tidligere var doktorbolig for doktor Carlsson. Videre på lørdag gikk turen til et flott landsted som trelasthandleren Haug bygde på slutten av 1800 - tallet. Etter å ha vært landsted og etterhvert bolig og hotell, ble det vurdert å brenne det ned som en brannøvelse. Heldigvis klarte ildsjeler å bevare det. For her har nemlig selveste Bjørnstjerne Bjørnson bodd i mens han talte for riksmålssaken. Huset har også utsikt til presteboligen til Jørgen Moe og eiketreet han skrev om i diktet "Gamle mester".

I nabokommunen bodde Kittelsen. Så i dag kan man komme og se på dukker og malerier fra kjente eventyr, i tillegg til å alle de spennende originale detaljene i huset. Dette syntes vi var spennende, og virkelig vil anbefale videre!  
  
I tillegg til å få se igjen kjente eventyr på søndagen, rakk noen av oss til og med å bake litt! Dette ble selvfølgelig dokumentert med bilder, slik dere kan se.

Vel tilbake til Sole gjestegård skiftet vi til middag. Vi fikk velkomstdrink i salongen før vi gikk til bords med 3-retters middag som selvfølgelig var like god som dagen før. Etterpå ble tiden brukt til sosialt samvær i salongen foran peisen, hvor vi også hadde ordnet litt underholdning for kvelden.

På søndag spiste vi en rolig frokost og skravlet fra oss, før alle dro hjem rundt tolv tida. Det var en veldig fin og opplevelsesrik helg med flotte folk, flott arkitektur og fine eventyr.   
  
Julehilsen fra styret v/ Sissel, Inger Kristin og Helle Heidi

Bilde 1: Viser en dukke formet som en av personene i et eventyr, med hatt og skreppe over skulderen. I bakgrunnen er det malt et bonderomantisk bilde.

Bilde 2: Viser et gulmalt, stort viktoriansk hus, med intrikate detaljer og utskjæringer i de spisse mønene under taket.

Bilde 3: Viser en dame som står med oppsatt hår og et forkle på, imens hun bruker en kjevle for å kjevle ut en deig.

Bilde 4: Viser en fullsatt, vaker sal med omtrent 30 personer rundt et pyntet middagsbord. På bordet er det høye, levende, hvite lys, og duken er julerød.

# Julequiz

1. Hva er det franske navnet for Julenissen?

2. Hvilken alkoholholdig drikke blir tradisjonelt servert under   
julemiddagen i Norge?

3. Hvilket land eksporterer mest juletre i verden?

4. Hvilken dag åpnes julegaver i England?

5. Hvilket land startet først å bruke juletre?

6. Hvilke gaver ga de tre vise menn baby Jesus?

7. Hva er «God jul!» på spansk?

*Riktige svar: 1: Pere Noel. 2: Akevitt. 3: Canada. 4: 25. desember. 5: Tyskland. 6: Gull, røkelse og myrra. 7: Feliz navidad.*

# Tips og Triks

## Thon hotell sitt ledsager tilbud

FFO LEDSAGER

Ledsager bor gratis på rommet ved fremvisning av offisielt ledsagerbevis ved innsjekk. Rom må forhåndsbestilles på nett.

1. Gå til thonhotels.no

2. Logg inn (øverst i høyre hjørne på hvit firkant med streker) og velg «Bruk firmaavtale»

3. Bruk innlogging: FFO Ledsager og avtalekode THC1768

4. NB! Legg inn 1 voksen som antall boende for å få rett pris. Person nr 2 legges til uten ekstra kostnad ved innsjekk på hotellet.

Tilbudet gjelder til 31.12.2024 ved tilgjengelighet

## LSHDB på facebook

I styret til LSHDB er det Marius Larsen som har oppgaven å administrere   
Facebooksiden vår og legge inn relevante innlegg.

Om dere finner noe som er relevant å legge ut på Facebook, så send gjerne en link til: [ml1004@icloud.com](mailto:ml1004@icloud.com) så kan han legge ut.

Det kan jo hende at dere har tips, inspirasjon eller ønsker om hva vi kan legge ut mer av for å få en så god facebook side som mulig for dere.   
I tillegg kan det hende at dere få med dere andre medier, aviser eller sider enn han, og får øye på aktuelt stoff.   
  
Dette tar han imot med glede!

### FRIST FOR INNSENDING AV STOFF TIL NESTE NUMMER: 09. FEBRUAR (OG GJERNE LITT FØR)

# TIL NESTE GANG

20. DESEMBER  
Internasjonal solidaritetsdag

24-31. DESEMBER  
God jul og godt nytt år!

04. JANUAR

Verdensdagen for Braille

13.-26. JANUAR

Teater Manu spiller familieforestillingen «Den stygge andungen» i Bodø, Trondheim, Ål og Ålesund

31. JANUAR  
Signos Døvblindekonferanse 2023,   
Scandic Asker

Ca 17. FEBRUAR

Neste nummer av SynHør bladet havner i   
postkassa

Illustrasjonsbilde viser et snødekt tre fult av glitrende lys.

# Annonser

# RETURADRESSE

LSHDB (Landsforbundet for kombinert Syns– og Hørselshemmede / Døvblinde), Skippergata 33, 0154 Oslo

### LSHDB Sentralstyre 2022 - 2024

FORBUNDSLEDER: Åshild Johansen

NESTLEDER: Kari Kristine Engan

STYREMEDLEMMER: Ståle Hatlelid, Sissel H. Markhus, Marius Aasand Larsen

VARAMEDLEMMER: Ann Kristin Staberg, Dennis Thomassen

### - SYNHØR BLADET - LSHDB sin hjemmeside: www.lshdb.no